

seva vive

Trampolín para el debate sociopolítico

El documental de Francisco Serrano explora cómo la ficción reta la historia



GERVASIO GARCÍA es uno de los historiadores consultados por Serrano.

POR JUANMA FERNÁNDEZ-PARÍS
Especial El Nuevo Día

A PESAR de haber sido el primer género del cine, el documental nunca parece ser la primera opción cuando el cinéfilo promedio está buscando una oferta que seduzca al público con promesas de entretenimiento.

El prospecto de sentarse a ver un documental, sea el tema que sea, parece tener el atractivo de una lección dada por el profesor

más aburrido del mundo. “Seva vive”, el excelente docudrama que estrena hoy en Fine Arts Café, derrumba con facilidad todas estas prejuicios.

El director Francisco Serrano se aferra a los códigos clásicos de este género, todo tipo de texto visual entrecortado con entrevistas de expertos de la temática que se está discutiendo, pero su manejo total del medio logra crear un espectáculo hipnótico que entretiene a la vez que crea un bien merecido espacio para un debate sociopolítico de los datos y mitos que construyen la historia de Puerto Rico.

El título del filme hacer referencia a un cuento de Luis López

Nieves que cuando se publicó en el periódico *Claridad* en 1983 generó una ola de controversia por retar la ficción los datos de cómo los Estados Unidos invadieron a Puerto Rico en 1898.

Este tema sirve de trampolín para que figuras como Fernando Picó, Juan Manuel García Passalacqua, Carlos Pabón, Gervasio García, Estelle Irizarry y José Manuel García Leduc entren en una interesante discusión sobre las diferentes perspectivas sobre la historia de Puerto Rico, el trabajo de un escritor y las diferentes responsabilidades y dilemas que enfrenta un historiador.

A pesar de que estos temas se prestan para una discusión densa y tediosa, “Seva vive” nunca deja de ser fascinante. Esto se debe en parte al despliegue de opiniones encontradas entre todos los testimonios que se utilizan en el filme y en que Serrano, como creador de este documento filmico,



EL DOCUMENTAL parte de un cuento de Luis López Nieves para discutir la historia de la invasión de los Estados Unidos a Puerto Rico.

nunca se olvida de estimular al público. El filme es una fusión efectiva de animación, dramatizaciones, música, fotografías, gráficas y todos los textos posibles que ilustran el poder de un medio audiovisual.

Que la cinta cree un espacio

para discutir un tema tan importante como la historia de nuestro país es motivo suficiente para celebrarlo. Que ese objetivo se haya logrado con un filme de excelencia convierte a “Seva vive” en una experiencia cinematográfica memorable.

FOTOS / SUMINISTRADAS

seva vive

Entre la ficción y la historia



Documental puertorriqueño que a través de cartas, documentos, pie-taje antiguo, efectos especiales, narración, animación y entrevistas a historiadores y profesores presenta cinematográficamente el cuento de Luis López Nieves, "Seva", para promover la discusión sobre su significado e impacto hoy día.



ESCALA

Las películas se evalúan usando una escala de cuatro pop corns:

FLOJA



REGULAR



MEMORABLE



BRUTAL



'Seva Vive,' a film to make you think

BY PEGGY ANN BLISS
Special to The Sun

What would it be like if we found out that George Washington didn't really cross the Delaware on Dec. 25, 1776 or the Italians that discovered the allies didn't really storm Sicily on July 10, 1943?

It's somewhat like Puerto Ricans discovering that the Americans had really wiped out an entire town in the northeast of the island two months before the touted Guánica landing on July 25, 1898 — in which the townspeople led by their mayor welcomed the invading Americans with open arms.

Such is the story of "Seva Vive," opening today at island theaters. Based on "Seva," the book by Luis López Nieves, it probes the theory that a northeastern town was annihilated, a U.S. Navy fiasco long before the ships made their triumphal entry through the south. Any resemblance to the present town of Ceiba, once home to a Navy base, is purely coincidental.

The film can have a similar impact on someone who has based more than a century of assimilation, proselytizing and brainwashing on a history written (as it always is) by the victors.

According to López Nieves' fictional account, written in 1983, history professor Víctor Cabañas has been missing since Aug. 13, 1981. Cabañas had written that he would be digging into the ruins of Seva, accessible to Puerto Ricans since the ousted Navy turned it over to the commonwealth. The U.S. Coast Guard has

kept apart some lands and neighbors believe they are hiding something. Now they wonder, where is professor Cabañas?

The film uses letters, official documents, old film footage, e-mails, narration, animation and interviews with prominent living historians.

The first by producer/editor/director Francisco Serrano, "Seva Vive" does not lean in one political direction, but it does raise a lot of questions about what really happened when the Americans "liberated" the little Caribbean island from the Spanish "tyrants." Despite not being dramatized extensively, it holds the attention, in much the way "An Inconvenient Truth," the hugely successful documentary produced by former vice president Al Gore, did.

The premise of the book, originally published by Claridad, the independence-oriented newspaper, is that there was a massacre in Ceiba in early 1898 and American troops did not enter Guánica peacefully in June as the history books say.

Seva, the fictional theory claims, was the original name of the town before the massacre was covered up, both literally and intellectually.

A quarter of a century later, new evidence would indicate that truth is stranger than fiction. During the clean-up of Ceiba, which started in 2001, a team of local moviemakers found more than just munitions.

The movie picks up here with interviews of well-known historians, reviewers and professors such as Fernando Picó, Juan Manuel García Passalacqua, Carlos Pabón, Gervasio García, José Manuel Gar-



"Seva Vive" uses letters, old film footage, above, and interviews with prominent living historians such as Fernando Picó, left.

Courtesy

cia Leduc and Estelle Irizarry.

One film technique, employed with great skill, is the separate interviews which are so well interlaced that it appears they are all together discussing the subject in the same room.

Another interesting technique is the e-mails, with director Serrano at the controls of the computer he built for the film.

"Seva Vive" does not preach or rant or proselytize, but rather it respects the

intelligence of the audience, to which he presents interesting data, including popular songs of the period and memories passed on from father or mother to son, or daughter. Therein lies its impact. It makes you want to discuss it and to go on investigating this interesting subject. That, for a 29-year-old director is a great achievement.

"Seva Vive" starts playing today at the Fine Arts Theater in Hato Rey.



¡Ven y busca tu regalo de Navidad adelantado!

Conoce más

primera
hora.com

ESPECTÁCULOS ASÍ

ACCIÓN DEPORTIVA

VIVE A TU MANERA

NOTICIAS

ESPECIALES

Guaynabo, Puerto Rico, miércoles, 03 de diciembre de 2008

Última Actualización, 5:04:10 PM

Buscador

go

Búsqueda avanzada

farándula

Levanta discusiones históricas



El director Francisco Serrano enlaza la ficción y la realidad en su primer proyecto "Seva vive", que, además, cuestiona la identidad puertorriqueña.

García Passalacqua, Carlos Pabón, Gervasio García, José Manuel García Leduc y Estelle Irizarry.

Estas figuras repasan el impacto y las reacciones de los puertorriqueños cuando este cuento histórico se publicó en el periódico Claridad, sin la aclaración de que se trataba de un relato ficticio en torno a la invasión de los norteamericanos en 1898.

En 1983, el semanario Claridad publicó el cuento "Seva", que establecía, entre otros datos distintos a la historia oficial, que los norteamericanos habían llegado en mayo por Seva, nombre original de Ceiba, y no en julio por Guánica. El texto comenzaba con una carta dirigida al director de la publicación, en la que López Nieves revelaba la investigación del historiador Víctor Cabañas sobre la invasión norteamericana en Puerto Rico.

Estos presuntos hechos diferentes conmocionaron al pueblo y lograron que, a través de este fenómeno literario, se rebasara la línea de la ficción y se trajera una "nueva versión" de nuestra historia.

Fascinado por el impacto que causó entre la gente este cuento, Francisco Serrano utiliza como punto de partida el relato de López Nieves, además de documentos, cartas, imágenes de antaño, animaciones y entrevistas, para darle forma al documental que estrena el 11 de diciembre en una de las salas de cine de Fine Arts en Hato Rey.

"Estoy utilizando el cuento para llegar hasta conversaciones sobre la identidad borincua y cómo los puertorriqueños reaccionaron. La audiencia se enfrentará a cómo se escribe la historia, porque se presentan puntos de vista distintos de los historiadores", explicó el realizador puertorriqueño, residente de Baltimore, acerca de su primer proyecto cinematográfico.

"Por ejemplo, Picó defiende la forma tradicional de escribir la historia con evidencias a través de documentos, mientras Passalacqua establece que no necesariamente los documentos dicen la verdad, porque los dejó el invasor. Para él, la historia surge de los cuentos narrados por personas, aunque no existan las evidencias", agregó quien además se encargó de la edición del proyecto, grabado en formato digital, que establece un choque de posturas entre los entrevistados.

El realizador quiso enlazar la realidad y la ficción en el documental, tal y como ocurre en el cuento original.

"Es otra forma de hacer un documental porque hay mentiras, porque quiero mantener la línea del cuento. Además, no sólo me interesa recordar el cuento, sino hacer referencia a los escritos que surgieron después y por qué la gente se lo creyó", puntualizó el director, de 29 años de edad.

jueves, 27 de noviembre de 2008

Actualizado hace 6 días (00:00 a.m.)

Amary Santiago Torres / Primera Hora

12Votos:



¿Cómo calificarías esta nota?



Haz que tu comentario sea el primero

Ingresar tu comentario

IMPRIMIR

ENVIAR A UN AMIGO

SOLO TEXTO

FORMA DE TEXTO

Wepa®

Tu Directorio en Internet para Sitios de Puerto Rico. ¡Visítanos!
www.wepa.com/

WiFi Internet

Móvil
Conéctate a la Internet desde cualquier lugar por \$39.99 al mes.
www.DIRECTVPR.com/

Bodas en la Playa - PR

Lugares para Bodas en las Playas de Puerto Rico. Comparalos
BodaClickPR.com/Boda

Tu Conexión

Boricua
Puertorriqueño Visita Puerto Rico Noticias, humor, entretenimiento
depuertoricopalomundo

Nuevos discos

Últimos DVD

iN tu guía de estilos

¿A cuánto está la gasolina?



Horóscopo

Blogs y Columnistas

El Bombón

Multimedia

El clima

Cartelera

Fan Zone

Móvil

Resultados de lotería

Zona Escolar

JUEGA AHORA - PH GAMING

HOGAR y CONSTRUCCIÓN POR LOS DEALERS

Travesías

Portada

Edición Impresa

Newsletter

RSS Feed



Suministrada

El analista Juan Manuel García Passalacqua participa en el documental "Seva vive".

"Seva vive"

Insta a la reflexión

AMARY SANTIAGO TORRES

Primera Hora

EL ESCRITOR Luis López Nieves se mostró orgulloso de que su cuento "Seva: historia de la primera invasión norteamericana de la isla de Puerto Rico ocurrida en mayo de 1898", publicado hace 25 años, aún conserve vigencia y provoque reflexiones.

Ese sentir lo estableció en la conferencia de prensa de la presentación del documental "Seva vive", del director puertorriqueño Francisco Serrano, que estrena el 11 de diciembre en una de las salas del cine Fine Arts en Hato Rey.

"Hace 25 años que escribí este cuento y para mí es un orgullo que un director joven haya decidido hacer un trabajo e incluir a seis intelectuales que admiro. Me enorgullece que reflexionen sobre mi obra", dijo López Nieves acerca del documental que se sustenta con las entrevistas de Fernando Picó, Juan Manuel García Passalacqua, Carlos Pabón, Gervasio García, José Manuel García Leduc y Estelle Irizarry.

Estos estudiosos analizan el impacto y las reacciones de los puertorriqueños cuando este cuento histórico se publicó en el periódico *Claridad*, sin la aclaración de que se trataba de un relato ficticio en torno a la invasión de los norteamericanos en 1898.

En 1983, el semanario *Claridad* publicó el cuento "Seva: historia de la primera invasión norteamericana de la isla de Puerto Rico ocurrida en mayo de 1898", que establecía, entre otros datos distintos a la his-

toria oficial, que los norteamericanos habían llegado en mayo por Seva, nombre original de Ceiba, y no en julio por Guánica.

El texto comenzaba con una carta dirigida al director de la publicación, en la que López Nieves revelaba la investigación del historiador Víctor Cabañas sobre la invasión norteamericana en Puerto Rico.

Ante las reacciones tanto del público como de los estudiosos de este fenómeno literario, el director Francisco Serrano enlazó la ficción y la realidad para traer a la discusión la identidad, la cultura y la historia de los puertorriqueños.

"Éste es el primer documental puertorriqueño en cine comercial en la Isla. Es un documental para entusiasmar, entretener y hacer pensar", dijo el director, productor y editor acerca de su primer trabajo cinematográfico con una duración de 90 minutos.

"Alguna gente me ha dicho que esta película es demasiado inteligente para las masas, pero lo que pasa es que luego de ver esta película, uno se cree más inteligente. Esta película es para todos los puertorriqueños... hasta para los que viven fuera", puntualizó el realizador.

Juan Manuel García Passalacqua resaltó la vigencia del proyecto.

"En el cine verán una evidencia y una prueba más de cómo se vive en la colonia... Los eventos de hoy y los de ayer muestran que el americano es el que manda en la colonia", expresó.

"Seva vive" está grabado en formato digital y tiene subtítulos en inglés.

Lleva "Seva" al cine

Yomaris Rodríguez

EL VOCERO

El cuento clásico "Seva", de Luis López Nieves, le sirvió de excusa al joven Francisco Serrano para realizar el documental "Seva Vive", en el cual busca presentar una nueva visión de la historia puertorriqueña relatada en el texto sobre la invasión norteamericana de 1898. El mismo estrena el 11 de diciembre en Fine Arts Cafe, en Hato Rey.

"Es una nueva representación de la historia de Puerto Rico porque muestra cómo se escribe la historia y cómo nos

refleja a nosotros como puertorriqueños, cómo vamos a ver nuestro pasado y cómo nos vemos hoy", comentó Serrano, director del proyecto.

Éste considera es también una película "pero contada al estilo documental porque el cuento de 'Seva' es una trama que se desenlaza mediante cartas. Y es estilo película porque entrelazo cartas, historiadores, narradores, pietaje antiguo y nuevo. Es como un 'update' a 'Seva' y su teoría de conspiración".

Serrano se considera fanático del cuento y de ahí surge su interés por llevarlo al cine.

"Soy fanático del cuento no sólo por su contenido sino porque la gente se lo creyó y es ficción. Me interesa ese tipo de literatura que juega con la ficción y la realidad para contar una trama. El documental tiene muchas mentiras; que la gente use su mente crítica para saber qué es verdad y no. Se repite el truco de 'Seva' de presentar algo ficticio. Es como construir una mentira para hablar de la verdad", concluyó.

Entre los historiadores y narradores figuran Fernando Picó, Juan Manuel García Passalacqua, Carlos Pabón, Gervasio García, José Manuel García Leduc y Estelle Irizarry.



FOTO SUMINISTRADA

Francisco Serrano,
director de la película documental "Seva Vive".



¿Realidad o ficción?

El documental "Seva vive" se estrena el 11 de diciembre en Fine Arts Café.

Por María I. Vega / mvega@elnuevodia.com

La fascinación que en Francisco Serrano provocó el cuento "Seva", del escritor Luis López Nieves, lo inspiró hasta el punto de hacer un largometraje. Y, de paso, historia.

Es que, además de revivir en el cine una pieza literaria, "Seva vive" es el primer documental puertorriqueño que se exhibirá en una sala de cine comercial, cuando se estrene el 11 de diciembre, en Fine Arts Café, en Hato Rey. "Para mí, lo interesante es que un cuento ficticio fue lo que me dio curiosidad de estudiar la historia. Y no sólo el cuento de 'Seva', sino todo lo que pasó después cuando la gente creyó que era verdad", destacó Serrano.

Con este proyecto el director quiere repetir el fenómeno que logró el escritor de combinar la realidad con la ficción, hasta el punto de que el público las confunde.

Para lograrlo Serrano utilizó experimentados historiadores y politólogos, cuyos relatos combinó con animaciones y pietaje histórico y moderno.

"La sorpresa de la audiencia va a ser precisamente ver la historia de 1898 de otra manera. No de la manera que se la enseñaron en la escuela sino de la manera que debió haber sido, que es lo que hace Luis López Nieves", destacó el licenciado Juan Manuel García Passalacqua, quien es uno de los narradores de la cinta.

Debido a que Serrano realizó el documental con las tecnologías de imagen digital alta definición y audio "surround sound" 5.1, sólo se presentará en el Fine Arts Café, que es la sala que cumple con esos requisitos. Originalmente "Seva vive" se proyectará por una semana, pero se mantendrá en cartelera según sea el apoyo del público. A partir de su presentación en la Isla, el director someterá la pieza al circuito de festivales de cine internacionales

seva vive

¿Realidad o ficción?

POR MARÍA I. VEGA
mvega@elnuevodia.com

LA FASCINACIÓN que en Francisco Serrano provocó el cuento "Seva", del escritor Luis López Nieves, lo inspiró hasta el punto de hacer un largometraje. Y, de paso, historia.

Es que además de revivir en el cine una pieza literaria, "Seva vive" es el primer documental puertorriqueño que se exhibirá en una sala de cine comercial, cuando se estrene el 11 de di-

ciembre, en Fine Arts Café, en Hato Rey. "Para mí, lo interesante es que un cuento ficticio fue lo que me dio curiosidad de estudiar la historia. Y no sólo el cuento de 'Seva', sino todo lo que pasó después cuando la gente creyó que era verdad", destacó Serrano.

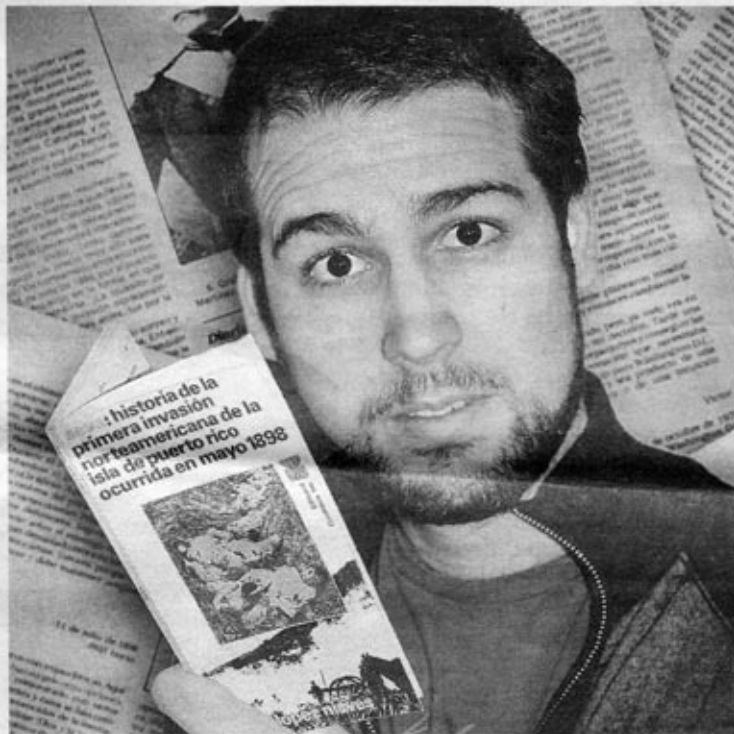
Con este proyecto el director quiere repetir el fenómeno que logró el escritor de combinar la realidad con la ficción, hasta el punto de que el público las confunde.

Para lograrlo Serrano utilizó experimentados historiadores y politólogos, cuyos relatos combinó con animaciones y pietaje histórico y moderno.

"La sorpresa de la audiencia va a ser precisamente ver la historia de 1898 de otra manera. No de la manera que se la enseñaron en la escuela sino de la manera que debió haber sido, que es lo que hace Luis López Nieves", destacó el licenciado Juan Manuel García Passalacqua, quien es uno de los narradores de la cinta.

Debido a que Serrano realizó el documental con las tecnologías de imagen digital alta definición y audio "surround sound" 5.1, sólo se presentará en el Fine Arts Café, que es la sala que cumple con esos requisitos. Originalmente "Seva vive" se proyectará por una semana, pero se mantendrá en cartelera según sea el apoyo del público. A partir de su presentación en la Isla, el director someterá la pieza al circuito de festivales de cine internacionales.

Por el momento Serrano espera que su cinta apele a todo tipo de público. "Espero que la película sea multi-dimensional porque pueden interesarse estudiantes, ya que 'Seva' se asigna todos los años en la UPR y en escuelas secundarias. También creo que le interesará al público adulto", señaló.



FRANCISCO SERRANO entiende que su documental es de utilidad para todos los ciudadanos.

LA OFERTA PARA EL CINÉFILO DEL AÑO QUE RECIÉN TERMINÓ NO FUE DEL TODO MEMORABLE

ALEXIS SEBASTIÁN MÉNDEZ
Primera Hora

Tal y como indica el título de este reportaje, aquí tiene un resumen de lo bueno, lo malo, y lo aún más malo de este 2008.

Como siempre, estamos seleccionando las cintas según su año de estreno en Puerto Rico, y consideraremos las películas que disfrutaron amplia distribución. No se incluyen filmes con presentación limitada a Fine Arts Cinema, así que perdonen la ausencia de "Milk" y "Slumdog Millionaire" entre lo mejor del año.

Cine 2008 LO MEJOR, LO MALO Y LO PEOR



PEOR REGRESO DE UN HÉROE

Daniel Craig como "007" en "Quantum of Solace". En lo que a mí concierne, ya no hay películas de "James Bond", sino unas malas copias sin el humor ni el ingenio que destaca a la serie. Estoy esperando el instante en que aparezca Pierce Brosnan declarando que el personaje de Craig es un falso "Bond", creado por los rusos y que vuelva a traer orden al caos pretencioso de la reinventada serie.



LAS MEJORES

"The Dark Knight". Gracias a Heath Ledger por dejarnos uno de los mejores villanos jamás vistos en el cine. Las demás, sin orden particular: "Iron Man", "Wall-E", "Madagascar 2", "Talento de Barrio" y "Wanted" contribuyeron para hacer del 2008 un año agradable para los cinéfilos.



LAS PEORES

"Made of Honor", "College Road Trip", "Step Brothers", "The Love Guru" y "Disaster Movie" fueron malas experiencias para el fanático del cine. La película "La mala" se salvó del título de peor del año gracias a (o por desgracia de) "The Happening". Y no podía dejar fuera a "Max Payne" y "Babylon AD". Para que vea que, aunque hayamos tenido un buen año de cine, son muchos los ratones que se cuelan.



MEJOR REGRESO DE UN HÉROE

Hay que aceptar que Harrison Ford ya aparenta su vejez, por lo que luce increíble en las escenas de acción de "Indiana Jones and the Kingdom of the Crystal Skull". Por otro lado, esto no cuenta en una película que es toda increíble. Así que, si alguien va a meterse en una nevera para salvarse de una explosión atómica, escogemos a Harrison Ford, sin importar su edad. Bienvenido de vuelta.

MEJOR PELÍCULA PUERTORRIQUEÑA DEL AÑO

Resulta agradable que el 2008 contase con suficientes producciones locales como para destacar esta categoría. Como puede anticipar, "Talento de Barrio" es la mejor cinta boricua de este año, seguida muy de cerca por "Seva Vive" y "Maldeamores".

“Seva”

el mito va al cine

Ileana Cidoncha

Especial para ESCENARIO

En 1983, el semanario Claridad publicó el cuento de Luis López Nieves titulado “Seva”, el que inadvertidamente el editor de esa página no indicó que se trataba de una historia de ficción. Todo el mundo se lo creyó, y a pesar de que la próxima semana Claridad rectificó, nadie le hizo caso, ya que, como sabemos, lo que sale publicado en tinta sobre papel, se convierte en verdad absoluta no importa cuántas aclaraciones se publiquen posteriormente.

“Seva” cuyo título completo es “Seva: Historia de la primera invasión americana de la isla de Puerto Rico ocurrida

COMENTARIO

en mayo de 1898”, cuenta, basándose en unas cartas del historiador Víctor Cabañas, que los americanos entraron por Ceiba en mayo de 1898, invadieron violentamente el área, llevando a cabo un genocidio que luego fue ocultado. Seva era el nombre original de Ceiba antes de que fuese cambiado para tapar lo que allí había sucedido.

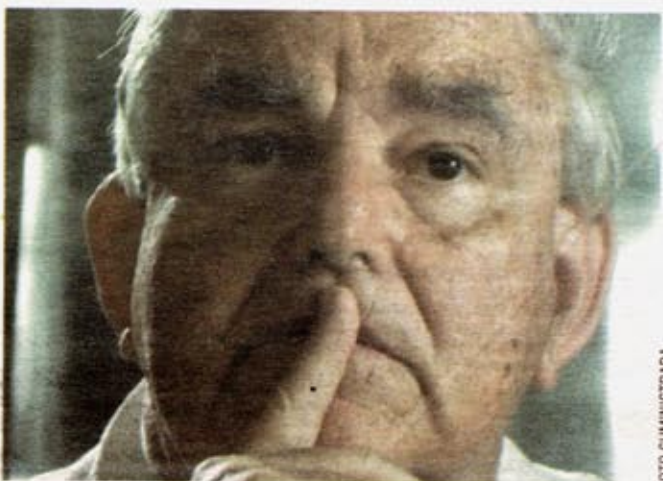
El autor del cuento, el doctor Luis López Nieves, siempre ha dicho que el cuento era lo que todo cuento, el producto de su imaginación creativa. No obstante, la historia-mito quedó plasmada en muchos puertorriqueños. Hoy, el mito se repite a través del documental “Seva Vive”, escrito y dirigido por el joven cineasta, radi-

cado en los Estados Unidos, Francisco Serrano, quien mediante la utilización de cartas, documentos, metraje antiguo, efectos especiales, narración, animación, así como entrevistas a historiadores y cuentistas, lleva a la pantalla grande el cuento.

Para seguir con los mitos, la publicidad del documental declara que “Seva Vive” es el primer documental puertorriqueño que se estrena en una sala de cine comercial en Puerto Rico. Otro mito. Recordemos que en 1980 se estrenó en Puerto Rico el documental del cineasta puertorriqueño Marcos Zurinaga, “A Step Away”, sobre los juegos panamericanos celebrados en 1979, narrado por Orson Wells y exhibido en las salas de cine del país, y el que mereciera aplausos de la crítica especializada. Y tan reciente como 2002, el documental dirigido por Ivonne Belén, “Julia, toda en mí”, basado en los poemas de la poeta puertorriqueña Julia de Burgos, también se presentó en el cine comercial de nuestro país. Esto es historia, no mito.

En “Seva Vive”, que estrena hoy en Fine Arts, participan en entrevistas y/o como narradores los distinguidos profesores, historiadores, periodistas y analistas políticos Fernando Picó, Juan Manuel García Passalacqua, Carlos Pabón, Gervasio García, José Manuel García Leduc y Estelle Irizarry.

El historiador Fernando Picó es uno de los entrevistados en este documental.



When Seeing is Believing and Hearing is Not

“*Seva Vive*”, Documentary

By Estelle Irizarry, Ph.D.



I have just seen the documentary “*Seva Vive*” by Francisco Serrano, editor, producer, and director, the first documentary filmed in Puerto Rico to be released

in a commercial movie theater (Fine Arts, Hato Rey). I remember the house in the Condado where he had filmed our conversation about the famous story by Luis López Nieves (1983) and mentioned some rather imprecise plans for a documentary.

Now I was listening to conversations of five distinguished Puerto Rican historians and myself about “*Seva*”, the story that was taken to be true and set off public outcry. Now, after 25 years, the mystery should have cleared up and “*Seva*” declared fiction. But the book lives on and the historians on screen do just what professors do best: talk, digress, and disagree.

Movies, however, are something else and can do things that a book cannot do, like capturing simultaneously impressions that are contradictory. We hear the professors but see the events that they agree did not occur.

It’s Nero’s violin: There we are talking just like Nero who purportedly fiddled while Rome burned, but it is *Seva*’s fate in the background and the year was 1898. Whether the Puerto Rican is docile as René Marqués claimed, whether the Puerto Ricans had resisted in Lares, Asomante, Ponce, *Seva*, and

against the President of the US, whether one can learn history by reading novels... These are some of the subjects addressed by well-known historians Fernando Picó, S. J., Juan Manuel García Passalacqua, Carlos Pabón, Gervasio García and José Manuel García Leduc. And alongside, tenacious images kept appearing, of the massacre of civilians and people poking around and finding collective graves... *Seva*?

And now there are two more people, two intruders transformed into background characters in the film: director Serrano himself who emails author Luis López Nieves to urge him to search for the missing professor-investigator Víctor Cabañas who had discovered the secret of *Seva*.

As a professor of literature and author of a book about literary hoaxes, I’m not perturbed by fictions being called fabrication, which it is by definition. Interestingly, the movie has turned us professors into “narrators”, in other words “talkers” in contrast to the silenced, anonymous inhabitants of *Seva*.

Questions remain. Who will resolve them? The historians who go after “true history” or the literature professor for whom “true story” is a buzzword for fiction? The director who set up the apparatus for us to listen to one view and see another? The author whose credibility has run thin since “*Seva*”? Or the public?

This is one film everyone who lives in Puerto Rico or visits the island should see. It assures us that *Seva* indeed lives-- and gives us rare insights into Puerto Rican literature, culture, history, and the ever-discussed relations with the United States.

“*Seva Vive*” (*Seva Lives*), with English subtitles, starts December 11 at Fine Arts Theater in Hato Rey. You can find out more in www.sevavive.com.